Terrassenwohnungen am Hang = Logements en terrasses sur un terrain en pente = Terrace flats on a slope

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **29 (1975)**

Heft 3: **Japan = Japon = Japan**

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-335183

Nutzungsbedingungen

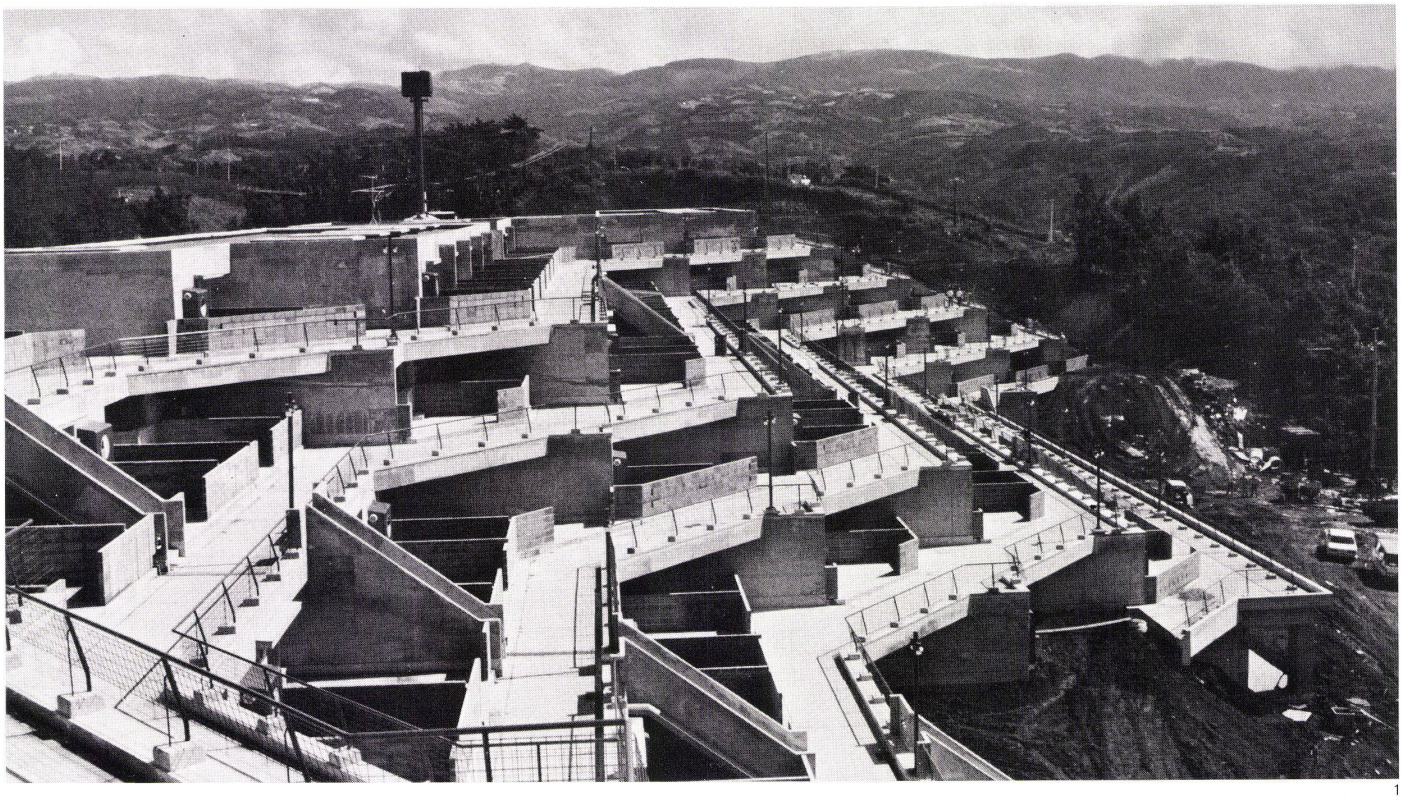
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



1

Terrassenwohnungen am Hang

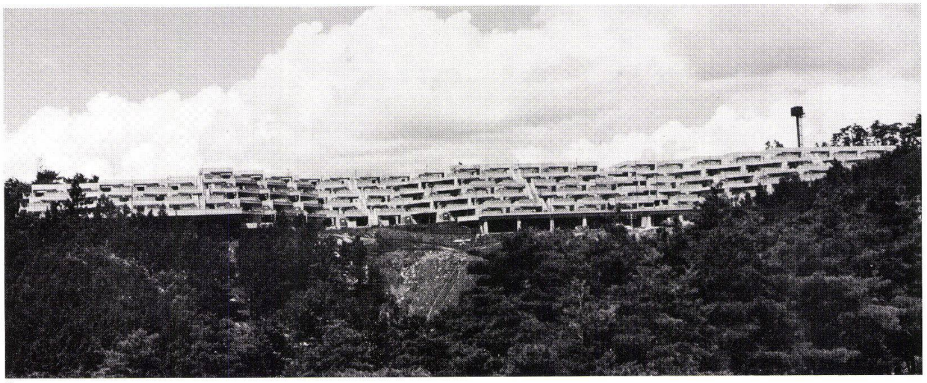
Logements en terrasses sur un terrain en pente

Terrace flats on a slope

Kiyonori Kikutake, Tokio

Pasadena Heights, Mishima, Präfektur Shizuoka

Bauzeit: 1973–1974



2

Die Wohnanlage liegt in der Nähe des Fujiyama, 120 km von Tokio entfernt, in einer für japanische Verhältnisse paradiesischen Lage. Sie ist für die wenigen Glücklichen gedacht, die es sich beruflich und finanziell leisten können, hier zu wohnen. Trotz dieser Einschränkungen hat sie aber Modellcharakter; – sie stellt den Versuch dar, die bisher nicht genutzten Hangsituationen in Japan sinnvoll zu überbauen. Die Anlage hat insgesamt 120 Wohneinheiten, jede Wohneinheit umfaßt mit Terrassen ca. 145 m². Durch räumliche Gliederung wurde eine Unterteilung in private, halböffentliche und öffentliche Bereiche erreicht.

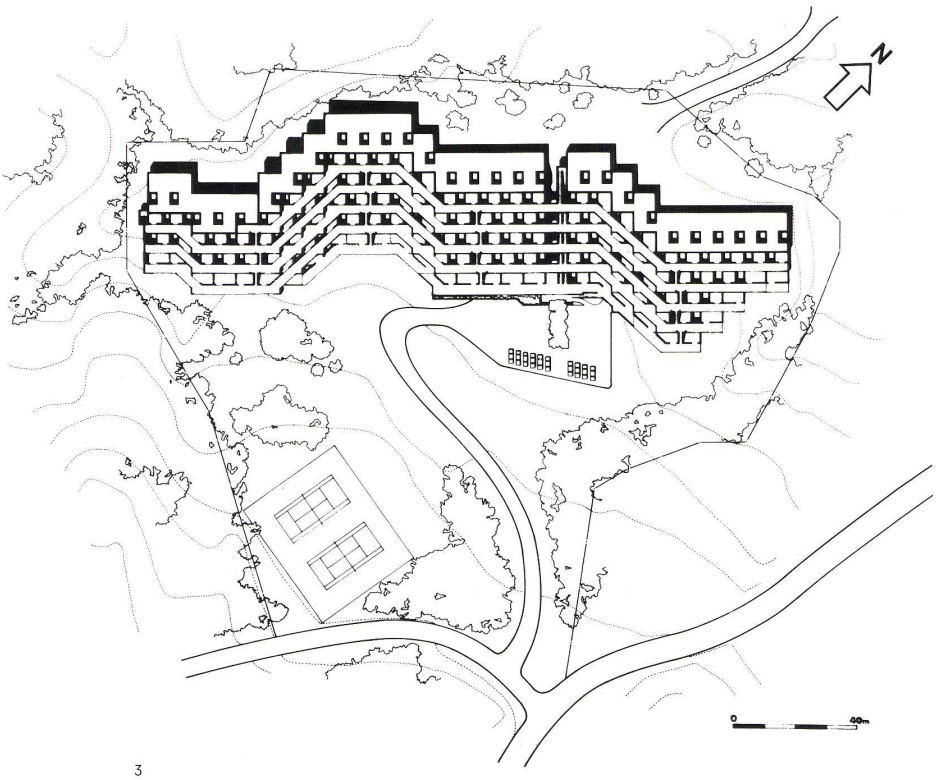
1
Terrassenförmige Anlage. Durch räumliche Gliederung wurde eine Unterteilung in private, halböffentliche und öffentliche Bereiche erreicht.

Ensemble disposé en terrasses. L'articulation des espaces a permis de rediviser l'ensemble en zones privées, semi-publiques et publiques.

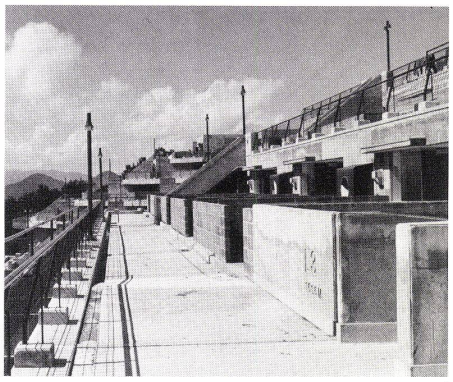
Terraced complex. Spatial articulation has permitted a subdivision into private, semi-public and public zones.

2
Ansicht der Gesamtanlage.
Vue générale de l'ensemble.
Elevation view of the complex.

3
Lageplan.
Plan de situation.
Site plan.



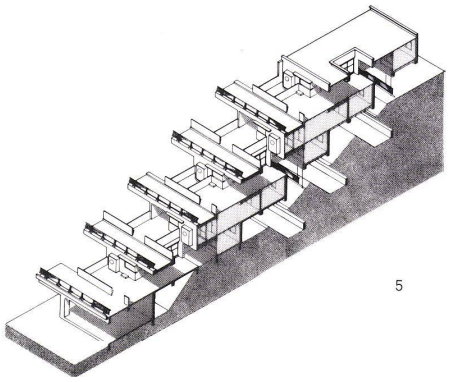
3



4

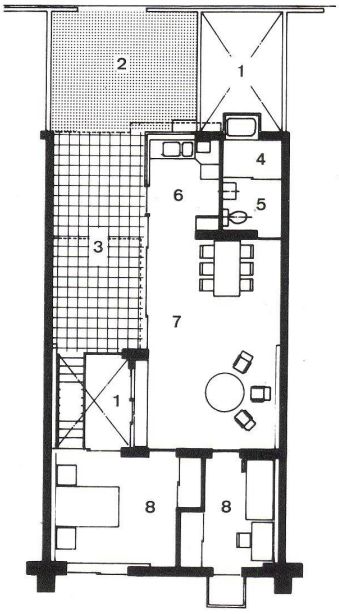
4
Passage vor den Wohneinheiten.
Passage placé devant les unités habitables.
Passageway in front of the residence units.

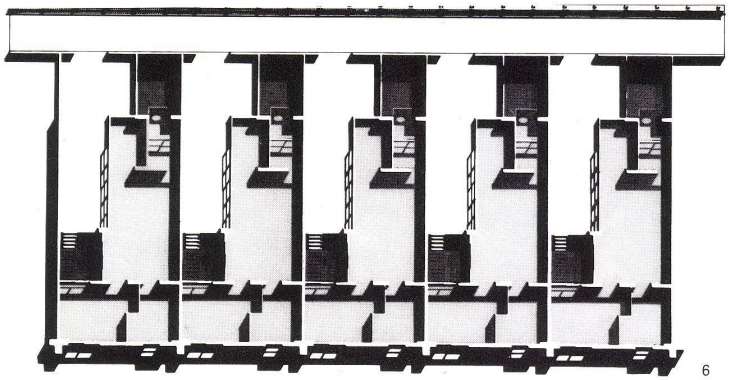
5
Isometrie.
Isométrie.
Isometry.



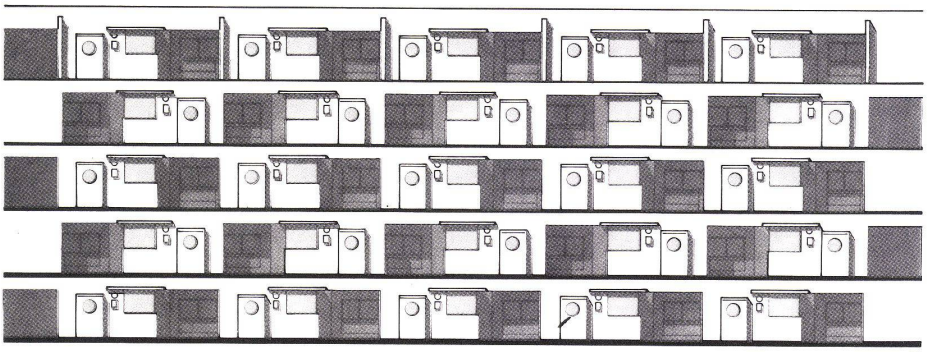
5

10



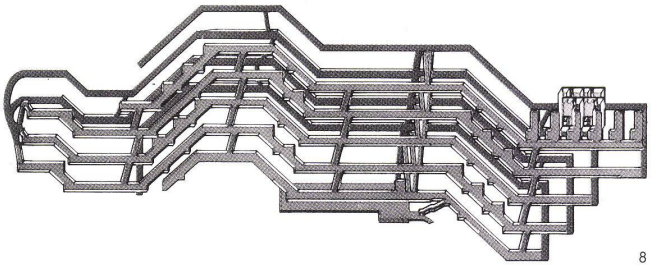


6



7

Cet ensemble d'habitation est situé à proximité du Fujiyama, à 120 km de Tokio dans une région paradisiaque pour le milieu japonais. Il est prévu pour les rares privilégiés qui de par leur situation professionnelle et financière peuvent se permettre de résider en ce lieu. En dépit de ces réserves, cet ensemble n'en a pas moins un caractère expérimental car il se proposait d'occuper conséquemment une pente de terrain, situation encore inutilisée au Japon. Au total l'ensemble comprend 120 unités habitables, chaque unité occupant environ 145 m² terrasses comprises. L'articulation des espaces a permis de rediviser l'ensemble en zones privées, semi-publiques et publiques.



8

The site is located in the vicinity of Fujiyama, 120 km. from Tokyo; the setting, for Japan, is practically ideal. It is intended for the happy few who can afford to live here. Nevertheless, despite these limitations, it is intended to serve as a model; it is an experiment in making use of sloping sites. Little has been done along these lines in Japan. The complex has a total of 120 units, each unit, with terraces, measuring approximately 145.0 m². The complex is subdivided into private, semi-public and public zones.

6
Grundrißausschnitt.
Plan partiel.
Detail of plan.

7
Teilansicht.
Elévation partielle.
Partial elevation view.

8
Erschließungssystem. Die vor den Wohneinheiten verlaufenden Passagen sind mit Treppen mit den darüberliegenden Passagen verbunden.
Système de distribution. Les passages qui courent devant les unités habitables sont reliés aux passages supérieurs par des escaliers.
Access system. The passageways running in front of the residence units are connected by stairs with the upper passageways.

9
Grundriß einer Wohneinheit.
Plan d'une unité habitable.
Plan of a residence unit.

1 Luftraum / Vide / Air space
2 Garten / Jardin / Garden
3 Hof / Cour / Courtyard
4 Bad / Salle de bains / Bath
5 WC
6 Küche / Cuisine / Kitchen
7 Wohnraum / Salle de séjour / Living room
8 Schlafraum / Chambre à coucher / Bedroom
9 Treppe / Escalier / Stairs
10 Passage / Passageway